Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Fight Pigs Gersau	SNR
CLUB 2	Zofingen Black Panthers	SNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Gersau	Date / Datum / Date / Data	29.08.2020
Start / Beginn / Début / Inizio	13:31	End / Ende / Fin / Fine	15:16
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	SNV04		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	28

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	80901	BETSCHART Tobias	
Official scorer / Marqueur	216401	BETSCHART Sabrina	
Referee 1 / Arbitre 1	209075	HAIDER Tobias	
Referee 2 / Arbitre 2	212027	HAGNAUER Christian	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	3
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	5
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	1	10

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Zofingen Black Panthers

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Fight Pigs Gersau

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
18	C	LINDAUER David	218839
19	A	STÜCHELI André	218989
17	G	CAMENZIND Daniel X X X	218843
	G		
9		GOSENDE Pedro	80047
20		MÜLLER Thomas	218640
5		BUCHER Marc	219912
24		TANNER Dominik	218969
34		AUF DER MAUR Philipp	218909
45		REMPFLER Stefan	219009
51		HOFER Alexander	220070

COACH: Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome: CAMENZIND Lucas — Signature — 218842

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
01:48	19		1				

TOTAL 1

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
05:07	19	2	00:00	07:07	I
15:37	5	2	00:00	16:30	G1
17:33	45	2	00:00	19:33	H
41:10	9	2	00:00	43:10	G1
57:55	20	2	00:00	58:18	E

TOTAL 10 min

2 Zofingen Black Panthers

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
19	C	HILFIKER Averell	204104
69	A	WEBER Ronald	203086
41	G	WULLSCHLEGER Marc X X X	202269
	G		
11		SCHAFFHAUSER Robin	202197
24		JORDI Reto	218318
23		MÜLLER Patrick	202192
96		HÄFLIGER Matthias	202252
17		WEYERMANN Noah	202740
90		GONCALVES Mauro	202231
28		HODEL Christoph	202253

COACH: Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome: EGGIMANN Nils — Signature — 210078

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
00:22	24	69	1				
13:46	90	17	2				
16:30	17	90	3				
30:02	23	69	4				
36:25	96	28	5				
49:45	90	11	6				
52:13	69	96	7				
53:01	90	23	8				
58:18	17	11	9				
58:37	90	17	10				

TOTAL 10

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
16:37	19	2	00:00	18:37	I
38:46	24	2	00:00	40:46	E
55:41	24	2	00:00	57:14	J1

TOTAL 6 min